

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Société historique d'Odanak	151 128 \$
Objet :	Soutien à la mission et au plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 151 128 \$

ALGONQUINS**Pikogan**

Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Société de communication C.H.N.T FM	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	CFWR Community Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 30 000 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Radio communautaire de Manawan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 10 000 \$

CRIS**Oujé-Bougoumou**

Destinataire :	CKOJ-FM (Oujé-Bougoumou Petaapin Radio)	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**CRIS****Waswanipi**

Destinataire :	Association de communications de Waswanipi	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 20 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Comité de la radio communautaire Huronne-Wyandot inc.	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 10 000 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Gesgapegiag Community Access Program	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Micmac Historical Cultural Art Society	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 20 000 \$

INNUS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	Corporation médiatique Teuehikan	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de la radio autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh	154 967 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action du musée amérindien	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INNUS : 164 967 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**INUITS****Akulivik**

Destinataire :	Kaguup Nipinga	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Tuliup nipingat FM station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangisqualujjuaq

Destinataire :	Kangisqualujjuaq Community Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangisujuaq

Destinataire :	Qarqalik radio station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuuaq

Destinataire :	CKUJ FM Radio	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Quaqtaq FM station	10 000 \$
Objet :	Subvention pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 60 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Corporation du Wapikoni mobile	40 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières par le CALQ	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide au fonctionnement

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Les Productions Ondinnok inc.	40 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières par le CALQ	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Terres en vues	55 250 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières par le CALQ	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 135 250 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 601 345 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**ALGONQUINS****Général**

Destinataire :	Tourisme Abitibi-Témiscamingue	40 000 \$
Objet :	Entente ciblée Carrefour touristique - Volet ressource anishnabe en lien avec CULTURAT	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ALGONQUINS : 40 000 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Atikamekw Sipi - Conseil de la nation Atikamekw	80 000 \$
Objet :	Entente triennale de développement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 80 000 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Administration régionale crie	172 000 \$
Objet :	Aide financière pour le fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Cree Native Arts and Crafts Association	10 000 \$
Objet :	Promotion des programmes du CALQ	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - CRIS : 182 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation Huron-Wendat	22 350 \$
Objet :	Aide financière pour le développement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 22 350 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Première Nation des Malécites de Viger	17 500 \$
Objet :	Entente pour l'embauche d'un agent de développement culturel VVAP	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - MALÉCITES : 17 500 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux initiatives de partenariat

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**INNUS****Général**

Destinataire :	Institut Tshakapesh	139 400 \$
Objet :	Développement, concertation et promotion de la culture innue de concert avec les huit communautés innues de la Côte-Nord	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Destinataire :	Institut Tshakapesh	10 000 \$
Objet :	Promotion des programmes du CALQ auprès des	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

TOTAL - INNUS : 149 400 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	395 000 \$
Objet :	Subvention pour le développement culturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	60 000 \$
Objet :	Programme de gestion des bourses CALQ et résidences de création	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	10 000 \$
Objet :	Promotion des programmes du CALQ auprès des	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Promotion de produits	

TOTAL - INUITS : 465 000 \$

AUTOCHTONES HORS RÉSERVE**Région 06**

Destinataire :	Entente de partenariat Montréal	30 000 \$
Objet :	Programme de bourses du CALQ pour les artistes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Terres en vues	35 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - AUTOCHTONES HORS RÉSERVE : 65 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 021 250 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Bande indienne des Algonquins de Wolf Lake	4 000 \$
Objet :	Algonquin Cultural Awareness 2014	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil tribal de la Nation algonquine Anishinabeg	30 000 \$
Objet :	Production d'un dictionnaire pour les jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Lac-Simon

Destinataire :	Nation Anishnabe du Lac-Simon	4 852 \$
Objet :	Plusieurs projets pour les écoles primaire et secondaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Pikogan

Destinataire :	École Migwan	15 000 \$
Objet :	Élaboration de matériel didactique pour l'apprentissage de la langue	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Winneway

Destinataire :	Bande indienne des Algonquins de Longue-Pointe Winneway	20 000 \$
Objet :	Ateliers dynamiques afin de promouvoir la culture algonquine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	6 000 \$
Objet :	Parce que l'urbanité est aussi Anishinabeg Phase 2	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Productions Onishka	12 000 \$
Objet :	Soutien à la création « Recompose »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Productions Onishka	23 000 \$
Objet :	Soutien au projet Tribales	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Productions Onishka	9 000 \$
Objet :	Consolidation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

TOTAL - ALGONQUINS : 123 852 \$

CRIS**Général**

Destinataire : Société crie des communications de la Baie-James 40 000 \$
Objet : Supporter les radios locales cries à la Baie James
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - CRIS : 40 000 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire : Productions Ondinnock 11 000 \$
Objet : Soutien au développement de nouveaux publics
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - HURONS-WENDATS : 11 000 \$

INNUS**Général**

Destinataire : Société de communication Atikamekw-Montagnais 40 000 \$
Objet : Projet de soutien aux radios autochtones par la SOCAM qui agit comme un agent de liaison pour offrir aux membres des formations, ainsi que de l'achat de matériel de mise en réseau.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

TOTAL - INNUS : 40 000 \$

INUITS**Général**

Destinataire : Tagramiut Nipingat Inc. 40 000 \$
Objet : Offre de services techniques pour l'entretien de routine et d'urgence des équipements aux quatorze radios inuites de la région Nord-du-Québec. Cet entretien technique est jumelé à de la formation, selon les besoins des radios.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

TOTAL - INUITS : 40 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire : Artistes autochtones 110 927 \$
Objet : 17 bourses à des artistes et écrivains autochtones (CALQ)
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

Destinataire : Corporation Wapikoni mobile 37 992 \$
Objet : Aide spéciale dédiée à la gestion de nouveaux lieux
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Aide financière

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Aide aux projets

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	25 000 \$
Objet :	Circulation d'une programmation de courts-métrages autochtones dans différents festivals et événements (CALQ)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Corporation Wapikoni mobile	10 000 \$
Objet :	Aide pour la diffusion et la production	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Institut Tshakapesh	10 000 \$
Objet :	Présentation d'une exposition au Marché Bonsecours regroupant les 11 nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Musique Nomade	25 500 \$
Objet :	Création d'une plateforme web	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Productions Feux Sacrés	22 000 \$
Objet :	Soutien aux activités de l'espace de diffusion et du	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Terres en vues	25 000 \$
Objet :	Soutien à la création intitulée « Des habits neufs de lumière perlés de constellations numériques »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
	TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	266 419 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	521 271 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2013-2014**

Autres programmes

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Wapikoni Mobile	80 000 \$
Objet :	Soutien aux activités régulières	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 80 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 80 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 2 223 866 \$